

## Proiectul „Primăvara Poetilor”

# POEZIA ÎNSTRĂINĂRII

*Barbarul* este acela care nu vorbește în limba mea. Spune fără încetare „blablabla”. Frazele lui îmi sunt de neînțeles. Deci el nu poate fi decât periculos. Evoluția semnificației acestui mic cuvânt, a cărei sonoritate s-ar preta mai degrabă la reverie, este bogat în învățăminte. Am putea spune, pentru a ne liniști, că este doar un accident al Istoriei. Și totuși..

...Cum să faci să fii *Barbar*?

Oare ar trebui să fii *Barbar*? Să devii acest străin. „A se înstrăina” și apoi a se privi pe sine. Dar oare ce-am descoperi ?

Un *Barbar*, fără îndoială.

În frumoasa limbă franceză a sec. al XVI-lea , *l'étrangement* (*înstrăinarea*) însemna acea calitate, voită sau dobândită, de a se desprinde de sine însuși pentru a putea primi un alt cuvânt nou și incomod. Frumusețea și puterea poeziei constă în calitate ei de a ne face să pătrundem aproape imediat spre Alteritate. Programul nostru poetic al acestei **Primăveri a Poetilor**, ce stă sub semnul *Elogiului Celuilalt*, constă în a explora diferitele fațete ale acestei „înstrăinări”:

- x transformând spații obișnuite în spații poetice: o școală, o gară, un supermarket...deoarece fiecare spațiu obișnuit își are partea lui de poezie.
- x descoperind alte poezii europene în limbi cu sonorități cunoscute (italiana), dar și ciudat de apropiate și familiare fără să știm acest lucru (româna), sau total străine (lituaniana, poloneza).
- x reducând suporturile poeziei, realul și virtualul, vocea și mâna. Texte recitate prin lecturi publice, instalații video pornind de la video-poeme înregistrate pe rețeaua noastră internet, performanțe picturale.
- x resuscitând locuri de memorie și poeți ieșiți din comun care au frecventat pământurile noastre, în mod real ca René Char aducând omagiu lui Gabriel Besson, tovarășul lui rezistență asasinat în gara din Manosque în februarie 1946, sau în mod imaginar ca Louis Aragon când îl transfigurează pe Boabdil, ultimul rege al Granadei, în erou magnific...

Vincent MESPOULET, pour le réseau éducatif L'Ecole Hors les Murs  
[http : //horslesmurs.ning.com](http://horslesmurs.ning.com)

# Programul

## Miercuri 19 Martie începând cu orele 18,30 la Colegiul Le Mont d'Or

### DESCHIDEREA

- x Prezentarea programului
- x Inaugurarea Instalației Video cu poemele-video citite de elevii școlilor Le Mont d'Or din Manosque (Franța), din Bistrița (România), din Șimleul Silvaniei (România), din Chieti (Italia), din Nysa (Polonia), școlii de Arte-Frumoase din Radviliškis-Seduva (Lituania) în prezența profesorilor din aceste țări.
- x *Le dernier soupir du Maure* : mini-conferință cu videoproiectare și lecturi din *Le Fou d'Elsa* de Louis Aragon
- x Antract-Bufet
- x *L’Affaire de Céreste* (Omagiu lui Gabriel Besson) : mini-conferință cu videoproiectare și lecturi din *Les Feuilles d’Hypnos* de René Char

## Joi 20 Martie

### **Dimineața : orele 10-12 și După-amiază : orele 14-16**

- x Intervenție în două unități școlare (atelier-poezie, lecturi de poeme străine, înregistrări video cu poeme recitate de elevi)

### **Seara : orele 20-22 la noul Cigaloum**

- x Lecturi libere de poeme cu participarea auditoriului

## Vineri 21 Martie

### **Dimineața : orele 10-12 și După-amiază : orele 14-16**

- x Intervenție în două unități școlare (atelier-poezie, lecturi de poeme străine, înregistrări video cu poeme recitate de elevi)

### **Seara : începând cu orele 18**

- x Performanță muzicală și picturală pe Esplanada Poștei urmată de lecturi libere de poeme cu participarea auditoriului (dacă timpul permite...)

## Sâmbătă 22 martie :

### **Dimineața : orele 10-12 și După-amiază orele 14-16**

- x Sonorizare poetică în cele trei supermarketuri Auchan, Hyper-U, Leclerc

### **Seara : începând cu orele 20**

### **INCHEIEREA : Cina festivă într-un loc încă nedefinit**

*Le réseau éducatif et social L'Ecole Hors les Murs / School Out of the Walls*  
<http://horslesmurs.ning.com>